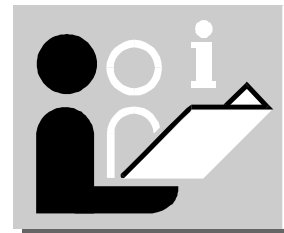


BD 17/5 C 120V/60Hz



www.kaercher.com



5.961-222 A2010079 09/05

e-mail: info@planquin.com.mx ; <http://www.planquin.com.mx>



Lists of contents	EN	Page
Commissioning		3
Operating Instructions		4
Kärcher branches		16
Technical Data		17
Spare Parts List		18

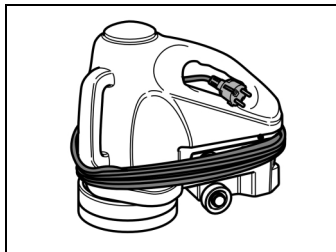
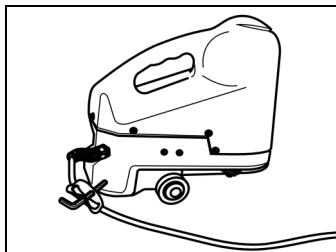
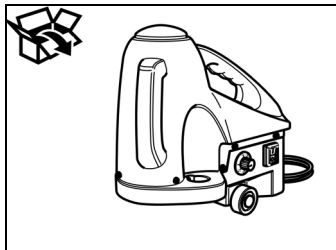
Prior to initial startup, operating manual and safety instructions no. 5.956-251 must be consulted! This machine is suitable for industrial use, for instance in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices and on hire.

Tables des matières	FR	Page
Mise en service		3
Notice d'instructions		8
Filiales Kärcher		16
Caractéristiques techniques		17
Liste des pièces de rechange		18

Avant la première mise en service, lire absolument le mode d'emploi et les 5.956-251 remarques de sécurité! Cet appareil est adapté à l'usage professionnel, p. ex. dans les hôtels, les écoles, les hôpitaux, les usines, les magasins, les bureaux et les locations.

Índices	ES	Paginación
Puesta en servicio		3
Instrucciones de servicio		12
Filiales de Kärcher		16
Datos técnicos		17
Lista de piezas de requesto		18

Las instrucciones de servicio y las indicaciones de seguridad núm. 5.956-251 se deben leer imprescindiblemente antes de la primera puesta en servicio! Este aparato es apropiado para el uso a escala industrial, p. ej. en hoteles, centros escolares, hospitales, fábricas, tiendas comerciales, oficinas y empresas dedicadas al alquiler.



 **PLANQUIN**
s.a. de c.v.

**Estimado cliente:**

Antes de poner en marcha por primera vez el aparato, lea el presente manual de instrucciones y siga las instrucciones que figuran en el mismo. Conserve estas instrucciones para su uso posterior o para propietarios ulteriores.

Para la protección del medio ambiente



Los materiales de embalaje son reciclables. Por favor, no tire el embalaje en el cubo de basura, entréguelo para su reciclaje.



Los aparatos viejos tienen aún materiales valiosos reciclables que debieran aprovecharse al máximo. Evite el contacto de baterías, aceites y materias semejantes con el medioambiente. Deságase de los aparatos viejos siguiendo sistemas colectores apropiados.

Uso conforme a los fines

- Limpiador de superficies duras y moquetas.
- Según las descripciones e indicaciones de seguridad contenidas en estas instrucciones para el uso.
- Cualquier otro uso se considerará no conforme con los fines previstos. El fabricante no se responsabiliza de los daños debidos al uso indebido; el riesgo *correrá única y exclusivamente* a cargo del usuario.
- Peligro de avería. El aparato es inadecuado para el pulido de vehículos.
- El Servicio al Cliente es el único autorizado para abrir el aparato.

Usar detergente

- No utilizar nunca disolventes (gasolina, acetona, diluyentes etc.)!
- Evitar el contacto con los ojos y la piel
- Observar las indicaciones de seguridad y tratamiento del fabricante de detergentes

Kärcher ofrece un programa de limpieza individual contrastado.

Su comerciante le asesora en forma gustosa.

Instrucciones de servicio**Atención!**

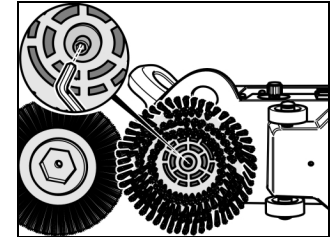
Observar las indicaciones de seguridad y tratamiento del fabricante de detergentes

Antes de cada marcha

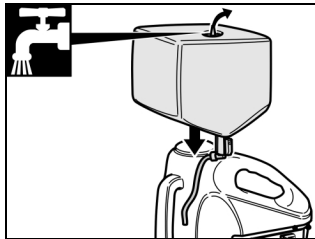
- Montar el cepillo circular correspondiente (accesorio) para cada uso

**Atención!**

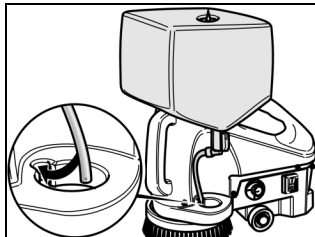
Controle el desgaste del cepillo circular periódicamente. Con un cepillo circular excesivamente gastado existe el peligro de avería causada por el tornillo de fijación.

Cambio de cepillos

- Desatornillar el tornillo
- Sacar cepillo
- poner el nuevo cepillo y situarlo en el tope de arrastre de 6cantos
- Atornillar y apretar el tornillo
- Buscar partículas extrañas alojadas en el cepillo circular
- Llenar el detergente en el depósito del detergente (accesorio extra)
- Asegurarse que no existen obstáculos en el espacio a limpiar
- Compruebe que el aparato no esté dañado – especialmente el cable

Montar el accesorio extra

- Encajar el depósito de detergente en el aparato

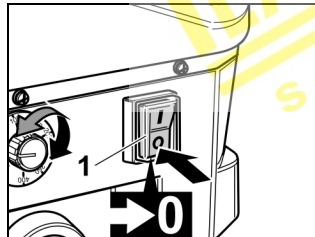


- Incorporar tubo detergente en el aparato

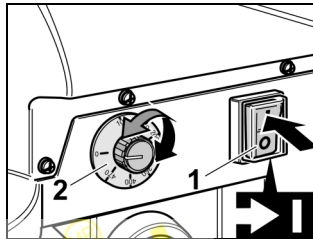
Establecer la conexión eléctrica

- Trabajar solamente con manos secas
- La tensión de la corriente deberá ser la que figura en el placa del modelo
- El cable de prolongación se debe desenrollar siempre en forma completa
- Conectar sólo cable de prolongación protegido contra proyección de agua
- El cable de prolongación no se debe encontrar en el agua

Valores de conexión – ver datos técnicos-



- Posicione interruptor (1) en "0"
- Calar el enchufe de la red

Operación

- Posicione interruptor (1) en "1" y regule revoluciones con regulador (2)

**Atención!**

El aparato estará siempre en movimiento cuando esté funcionando!

No trabajar en el mismo sitio ya que se pueden producir daños en el revestimiento del suelo!

No dejar funcionar en seco el aparato en los suelos sensibles.

- Aplique la solución detergente sobre la superficie a limpiar o abra grifo del depósito de detergente (accesorio extra).
- Conducir el aparato manualmente sobre la superficie a limpiar.
- No presione el aparato contra la superficie a limpiar. El propio peso basta como presión para el cepillo.
- Ante una suciedad persistente repetir el proceso.
- Después recoja de nuevo el agua sucia con una aspiradora para seco / húmedo o con un trapo absorbente.

Aplicación

Recomendaciones para el ajuste de revoluciones, accesorio y detergente en algunas aplicaciones.

Limpieza básica

Revoluciones 350 - 450
Cepillo rojo
RM 69 ASF

Limpieza básica / eliminación capas suciedad

Revoluciones 350 - 450
Cepillo verde
RM 752 / RM 752 Lino

Depuración

Revoluciones 450
Plato tracción pad + pad rojo
RM 748

Cristalización

Revoluciones 450
Plato tracción pad + pad cristalización 3M
RM 749

Espumear alfombras con champú

Revoluciones 350
Cepillo azul
RM 768

Después del uso



Atención!

Observar las *normas legales de eliminación de residuos para soluciones detergentes*

- Desconectar el aparato y desenchufar el enchufe de la red
- Sacar el depósito de detergente (accesorio extra) y vierta el detergente no utilizado
- Enjuagar el depósito de detergente (accesorio extra) con agua limpia
- Desmontar el cepillo circular después de usarlo

Limpieza y cuidados

- El aparato se debe limpiar sólo con un paño húmedo
- Repasar con un trapo limpio y seco
- No utilizar detergentes químicos

Anticongelante

- Guardar el aparato en un espacio protegido contra las heladas
- Vaciar depósito de detergente (accesorio extra)

Indicaciones de averías

Deficiente resultado de limpieza

- Recambie cepillo circular / pad desgastados
- Comprobar cepillo circular o bien almohadillas y detergente en lo referente a su aplicación

Si cepillo circular / plato de fricción no gira

- Quitar los cuerpos extraños aprisionados
- Regular revoluciones en el potenciómetro
- Acople cepillo circular / pad al objeto

El aparato funciona en forma inquieta o vibra en forma pronunciada

- Compruebe ajuste correcto del cepillo circular / plato tracción pad

Ninguno o demasiado poco detergente en el suelo

- Rellenar depósito detergente (accesorio extra) con disolución detergente
- La entrada al depósito de detergente (accesorio especial) está atascada

Si no puede solucionarse la avería, el Servicio al Cliente tendrá que examinar el aparato.

Detergente**Atención!**

Utilizar sólo detergente sin disolventes, ácido clorhídrico y ácido fluorhídrico

Limpiador de suelos

RM 69 ASF 10L

Purificador sanitario

RM 25 ASF 10L

Líquido de cristalización

RM 749 10L

Disco champú

RM 768 10L

Medio eliminación capas suciedad

RM 752
Limpiador base 10L

Medio eliminación capas suciedad-Lino

RM 754
Limpiador base-Lino 10L

Detergente por gres fino

RM 753 10L

Detergente intensivo

RM 750 10L

Accesorio extra**Cepillo estándar (rojo)**

Ø 160 mm
1 pieza 6.994-112

Cepillo arenisca sílicea (verde)

Ø 160 mm
1 pieza 6.994-113

Cepillo de pulir (natural)

Ø 160 mm
1 pieza 6.994-114

Cepillo de alfombras (azul)

Ø 160 mm
1 pieza 6.994-115

Cepillo estándar (rojo)

Ø 200 mm
1 pieza 6.994-116

Cepillo arenisca sílicea (negro)

Ø 200 mm
1 pieza 6.994-117

Cepillo de pulir (natural)

Ø 200 mm
1 pieza 6.994-118

Plato tracción pad

Ø 160 mm
Para alojamiento de pads
1 pieza 6.994-119

Almohadilla (blanca)

1 pieza 6.994-120

Almohadilla (negra)

1 pieza 6.994-121

Almohadilla (roja)

1 pieza 6.994-122

Almohadilla (verde)

1 pieza 6.994-123

Almohadilla (beige)

1 pieza 6.994-124

Pad cristalización 3M

1 pieza 6.994-125

Almohadilla estopa de pulir

1 pieza 6.994-126

Cepillo angular estándar (roja)

1 pieza 6.994-127

Cepillo angular arenisca sílicea (verde)

1 pieza 6.994-128

Protección contra salpicaduras

1 pieza 6.994-129

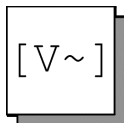
Depósito detergente 3,5 litros

1 pieza 6.994-130

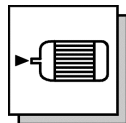
Estilo con depósito

1 pieza 6.994-131

BD 17/5 C 120V/60Hz



120V/60Hz

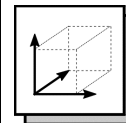


P:

50 W



3,5 l



360 mm x 180 (200) mm x 330 mm

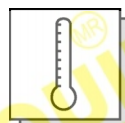


SJT 3x16 AWG 105 °C



7,0 m

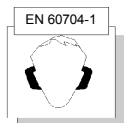
0 - 450 U/min.



50 °C



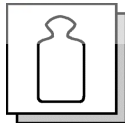
1,0 m/s²



60 dB (A)



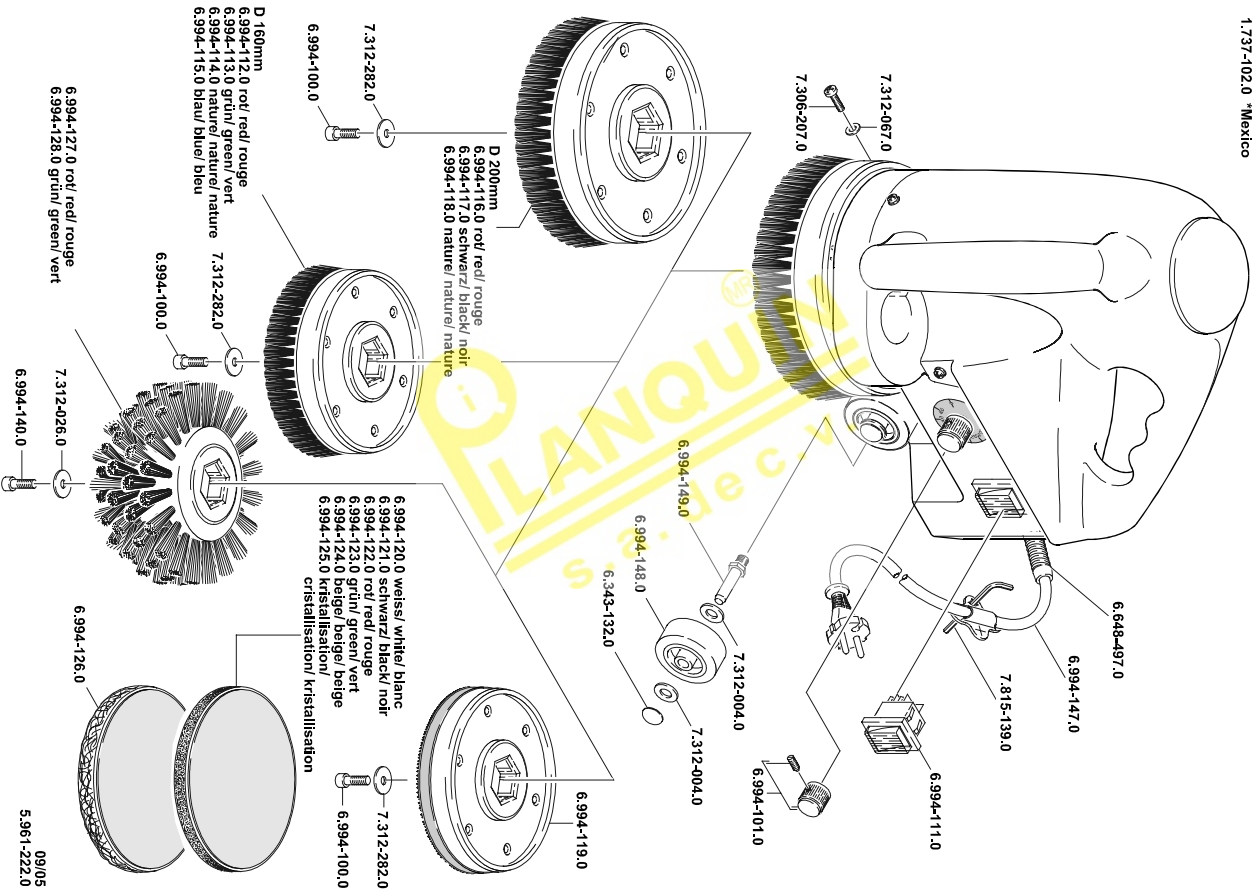
160 mm
200 mm



4,8 kg

BD 17/5 C 120V/60Hz

KÄRCHER BD 17/5 C
1.737-402.0 *Mexico



Atención a Clientes
info@planquin.com.mx



www.planquin.com.mx
Distribuidor Autorizado